

| DE                                                                                                                                                 | EN                                                                                                                         | FR                                                                                                                                                                   | IT                                                                                                                                            | NL                                                                                                                                                     | ES                                                                                                                                      | CZ                                                                                                                                            | HR                                                                                                                                      | SI                                                                                                                             | HU                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Schließen Sie die Dekoleuchten nur an geeignete Stromquellen an und verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker.                           | Only connect the decorative lights to suitable power sources and do not use damaged cables or plugs.                       | Connectez les lumières décoratives uniquement à des sources d'alimentation appropriées et n'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés.                          | Collegare le luci decorative solo a fonti di alimentazione adeguate e non utilizzare cavi o spine danneggianti.                               | Sluit de decoratieve lampen alleen aan op geschikte stroombronnen en gebruik geen beschadigde kabels of stekkers.                                      | Conecte las luces decorativas únicamente a fuentes de alimentación adecuadas y no utilice cables o enchufes dañados.                    | Dekoratívni svítidla připojujte pouze k vhodným zdrojům energie a nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky.                                | Ukrasna svjetla spajajte samo na odgovarajuće izvore napajanja i nemojte koristiti oštećene kabele ili utikače.                         | Okrasne lučke priključite le na ustrezne vire napajanja in ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev.                     | A díszlámpákat csak megfelelő áramforráshoz csatlakoztassa, és ne használjon sérült kábeleket vagy csatlakozókat.                     |
| Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln, die nicht für die Leistung der Leuchte ausgelegt sind.                                       | Avoid using extension cords that are not designed for the power of the luminaire.                                          | Évitez d'utiliser des rallonges qui ne sont pas adaptées à la puissance de la lumière.                                                                               | Evitare l'uso di prolunghe non adatte alla potenza della luce.                                                                                | Vermijd het gebruik van verlengsnoeren die niet geschikt zijn voor de kracht van het licht.                                                            | Evite el uso de cables de extensión que no estén clasificados para la potencia de la luz.                                               | Nepoužívejte prodlužovací kabely, které nejsou dimenzovány na výkon světla.                                                                   | Izbjegavajte korištenje produžnih kabela koji nisu ocijenjeni za snagu svjetla.                                                         | Izogibajte se uporabi podaljškov, ki niso ocenjeni za moč svetlobe.                                                            | Kerülje a lámpa teljesítményére nem méretezett hosszabbító kábelek használatát.                                                       |
| Verwenden Sie die Leuchten nicht über die empfohlene maximale Betriebsdauer hinaus, um Überhitzung und Schäden zu vermeiden.                       | To avoid overheating and damage, do not use the lights beyond the recommended maximum operating time.                      | Pour éviter la surchauffe et les dommages, n'utilisez pas les lumières au-delà de la durée de fonctionnement maximale recommandée.                                   | Per evitare surriscaldamenti e danni, non utilizzare le luci oltre il tempo di funzionamento massimo consigliato.                             | Om oververhitting en schade te voorkomen, mag u de lampen niet langer gebruiken dan de aanbevolen maximale bedrijfstijd.                               | Para evitar el sobrecalentamiento y daños, no utilice las luces más allá del tiempo máximo de funcionamiento recomendado.               | Abyste předešli přehřátí a poškození, nepoužívejte světla nad doporučenou maximální provozní dobu.                                            | Kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenje, nemojte koristiti svjetla duže od preporučenog maksimalnog vremena rada.                 | Da bi se izognili pregrevanju in poškodbam, luči ne uporabljajte dlje od priporočenega največjega časa delovanja.              | A túlmelegedés és a károsodás elkerülése érdekében ne használja a lámpákat az ajánlott maximális működési időn túl.                   |
| Stellen Sie sicher, dass die Leuchten ausreichend belüftet sind und keine Wärmequellen blockiert werden.                                           | Make sure the luminaires are adequately ventilated and no heat sources are blocked.                                        | Assurez-vous que les lumières sont suffisamment ventilées et ne bloquent pas les sources de chaleur.                                                                 | Assicurati che le luci abbiano una ventilazione adeguata e non blocchino le fonti di calore.                                                  | Zorg ervoor dat de lampen voldoende geventileerd zijn en geen warmtebronnen blokkeren.                                                                 | Asegúrese de que las luces tengan una ventilación adecuada y no bloqueen las fuentes de calor.                                          | Ujistěte se, že světla mají dostatečné větrání a neblokují zdroje tepla.                                                                      | Provjerite imaju li svjetla odgovarajuću ventilaciju i ne blokiraju li izvore topline.                                                  | Prepričajte se, da imajo luči ustrezno prezračevanje in ne ovirajo virov toplote.                                              | Győződjön meg arról, hogy a lámpák megfelelően szellőznek, és nem takarják el a hőforrásokat.                                         |
| Platzieren Sie die Dekoleuchten nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Papier oder Textilien, um Brandgefahren zu minimieren. | To minimize fire hazards, do not place the decorative lights near flammable materials such as curtains, paper or textiles. | Pour minimiser les risques d'incendie, ne placez pas les lumières décoratives à proximité de matériaux inflammables tels que des rideaux, du papier ou des textiles. | Per ridurre al minimo il rischio di incendio, non posizionare le luci decorative vicino a materiali infiammabili come tende, carta o tessuti. | Om het risico op brand te minimaliseren, plaatst u de decoratieve lampen niet in de buurt van brandbare materialen zoals gordijnen, papier of textiel. | Para minimizar el riesgo de incendio, no coloque las luces decorativas cerca de materiales inflamables como cortinas, papel o textiles. | Abyste minimalizovali riziko požáru, neumisťujte dekorativní světla do blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou záclony, papír nebo textilie. | Kako biste smanjili rizik od požara, ne postavljajte ukrasna svjetla blizu zapaljivih materijala kao što su zavjese, papir ili tekstil. | Da zmanjšate tveganje požara, okrasnih luči ne postavljajte v bližino vnetljivih materialov, kot so zavese, papir ali tekstil. | A tűzveszély minimalizálása érdekében ne helyezze a díszlámpákat gyúlékony anyagok, például függönyök, papír vagy textíliák közelébe. |
| Halten Sie die Leuchten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern und Haustieren, um Unfälle zu vermeiden.                                      | To avoid accidents, keep the lights out of the reach of small children and pets.                                           | Gardez les lumières hors de portée des jeunes enfants et des animaux domestiques pour éviter les accidents.                                                          | Tenere le luci fuori dalla portata dei bambini piccoli e degli animali domestici per evitare incidenti.                                       | Houd de lampen buiten het bereik van kleine kinderen en huisdieren om ongelukken te voorkomen.                                                         | Mantenga las luces fuera del alcance de niños pequeños y mascotas para evitar accidentes.                                               | Udržujte světla mimo dosah malých dětí a domácích zvířat, abyste předešli nehodám.                                                            | Držite svjetla izvan dohvata male djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli nezgode.                                                 | Luči hranite izven dosega majhnih otrok in hišnih ljubljencev, da preprečite nesreče.                                          | A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a lámpákat kisgyermekektől és háziállatoktól.                                           |
| Achten Sie darauf, dass Kinder die Leuchten nicht als Spielzeug betrachten und nicht daran ziehen oder manipulieren.                               | Make sure that children do not view the lights as toys and do not pull on or tamper with them.                             | Assurez-vous que les enfants ne considèrent pas les lumières comme des jouets et ne les tirent pas ou ne les manipulent pas.                                         | Assicurarsi che i bambini non considerino le luci come giocattoli e non le tirino o le manipolino.                                            | Zorg ervoor dat kinderen de lampen niet als speelgoed zien en er niet aan trekken of manipuleren.                                                      | Asegúrese de que los niños no vean las luces como juguetes y no las tiren ni las manipulen.                                             | Dbejte na to, aby děti světla nepovažovaly za hračky, netahali za ně a nemanipulovali s nimi.                                                 | Pobrinite se da djeca ne gledaju na svjetla kao na igračke i da ih ne povlače ili njima rukuju.                                         | Prepričajte se, da otroci na luči ne bodo gledali kot na igrače in jih ne vlecite ali z njimi ravnajte.                        | Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne tekintsék a lámpákat játéknak, és ne húzzák vagy manipulálják azokat.                               |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Verbindungen und Befestigungen der Leuchten, um eine ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen.                        | Regularly check the connections and fastenings of the lights to ensure they are functioning properly.                      | Vérifiez régulièrement les connexions et les fixations des luminaires pour garantir leur bon fonctionnement.                                                         | Controllare regolarmente i collegamenti e gli elementi di fissaggio delle luci per garantirne il corretto funzionamento.                      | Controleer regelmatig de aansluitingen en bevestigingen van de lampen om een goede werking te garanderen.                                              | Compruebe periódicamente las conexiones y fijaciones de las luces para garantizar su correcto funcionamiento.                           | Pravidelně kontrolujte připojení a upevnění světel, abyste zajistili správnou funkci.                                                         | Redovito provjeravajte spojeve i pričvršćenja svjetala kako biste osigurali pravilan rad.                                               | Redno preverjajte povezave in pritrditve luči, da zagotovite pravilno delovanje.                                               | A megfelelő működés érdekében rendszeresen ellenőrizze a lámpák csatlakozásait és rögzítéseit.                                        |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                         | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                      | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                 | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent     | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                        | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                    | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                   | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne           |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                                | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                                          | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                                     | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                                         | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                            | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                                 |